Bedienungsanleitung (D)

Komfort-Anrufbeantworter mit Rufnummernanzeige und Nachrichtenweitermeldung **tiptel 332 clip**

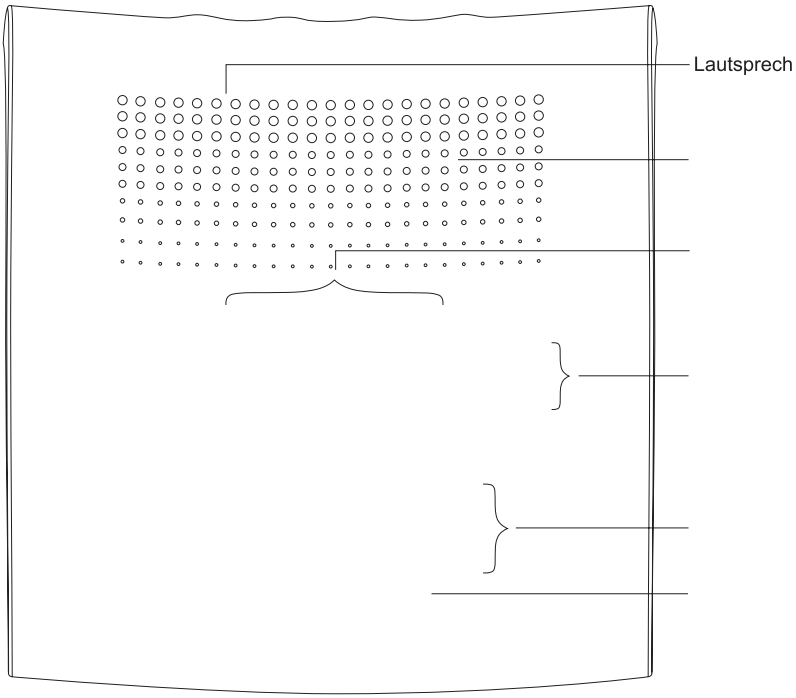
tiptel

Sicherheitshinweise

Beachten Sie beim Aufstellen, Anschließen und Bedienen des tiptel 332 clip unbedingt die folgenden Hinweise:

- Schließen Sie die Anschlusskabel nur an den dafür vorgesehenen Dosen an.
- Verlegen Sie die Anschlusskabel unfallsicher. Angeschlossene Kabel dürfen nicht übermäßig mechanisch beansprucht werden.
- Stellen Sie das Gerät entfernt von elektrischen Störquellen auf.
- Schließen Sie nur Zubehör an, das für dieses Gerät zugelassen ist.
- Öffnen Sie das Gerät niemals selbst. Berühren Sie die Steckkontakte nicht mit spitzen oder metallischen Gegenständen.
- Reinigen Sie den tiptel 332 clip nur mit einem weichen, feuchten Tuch. Keine Chemikalien oder Scheuermittel verwenden.
- Schützen Sie das Gerät vor Nässe, Staub, Flüssigkeiten und Dämpfen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten mit direkter Sonneneinstrahlung.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen.
- Verwenden Sie nur das original tiptel Steckernetzteil (Artikel-Nr. 4569117) und das original tiptel Telefonanschlusskabel (Artikel-Nr. 4791300).

Bedienungselemente



Inhalt

Sicherheitshinweise **3**

Tastenbelegung **4**

Bedienungselemente **5**

Inhalt **6**

Inbetriebnahme **8**
Lieferumfang 8
Aufstellen 8
Anschließen 8

Einstellungen **10**
Einstellmöglichkeiten 10
Einstellmenü 11
Lautstärke einstellen 12

Ansagen **13**
Allgemeines 13
Ansagebeispiele 13
Ansagen aufsprechen 14
Kontrolle der Ansagen 15
Ansagen löschen 15

Telefonbereitschaft **16**

Wiedergabe und Löschen der Aufzeichnungen **17**
Wiedergabe neuer Aufzeichnungen 17
Wiedergabe aller Aufzeichnungen 17
Wiederholung 17
Unterbrechen der Wiedergabe 18
Suchen (Skip) 18
Löschen einzelner Aufzeichnungen 18
Löschen aller Aufzeichnungen 18
Direktanwahl des Anrufers 19

Mitschneiden/Personal-Info (Diktat) **20**
Mitschneiden von Telefongesprächen 20
Personal-Info (Diktat) 21

Nachrichtenweitermeldung **22**
Eingabe der Zielrufnummer 22
Einschalten der Nachrichtenweitermeldung 23

Anrufliste **24**
Allgemeines 24
Anrufliste durchsuchen 24
Rückruf aus der Anrufliste 25

Messagefunktion **26**

Abwesenheitsmanager **27**

Fernbedienung **28**
Durchführen der Fernbedienung 28
Funktionen der Fernbedienung 29
Ferneinschalten der Telefonbereitschaft 31

Anhang **32**
Service 32
Gewährleistung 33
CE-Zeichen 34
Umweltverträglichkeit 34
Störungen und Selbsthilfe bei der Fehlersuche 35
Auslieferzustand 36
Technische Daten 37

Stichwortverzeichnis **38**

Kurzbedienungsanleitung **41**

Inbetriebnahme

Lieferumfang

In der Verpackung Ihres tiptel 332 clip sind enthalten:

- tiptel 332 clip
- Telefonanschlusskabel
- Steckernetzteil 11.5 V / 350 mA
- Bedienungsanleitung mit heraustrennbarer Kurzbedienungsanleitung und Kurzbedienungskarte für die Fernbedienung

Aufstellen

Ihr tiptel 332 clip wurde für normale Gebrauchsbedingungen gefertigt. Lösungsmittel in Möbellacken, Pflegeöle und Lackpflegemittel können die Gerätefüße anlösen. Die so veränderten Gerätefüße können dann Spuren auf den Möbeln hinterlassen.

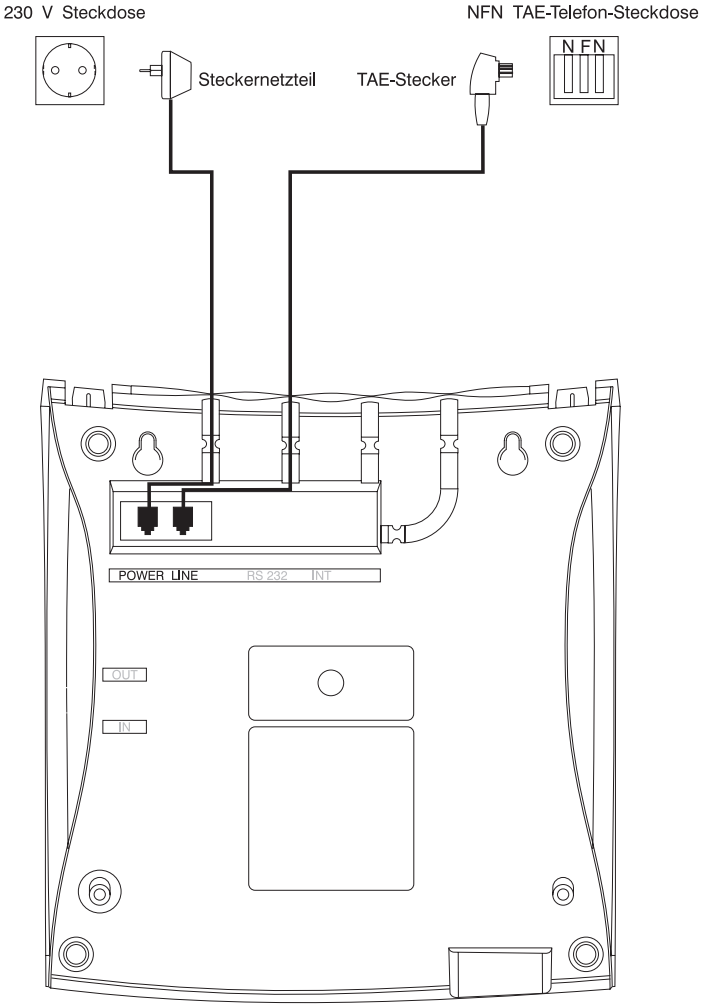
Verwenden Sie daher, besonders bei neuen oder frisch behandelten Möbeln, eine rutschfeste Unterlage.

Anschließen

Bevor Sie Ihr tiptel 332 clip in Betrieb nehmen können, müssen Sie alle notwendigen Kabel anbringen.

1. Steckernetzteil mit dem kleinen Stecker in die Buchse „POWER“ und das Steckernetzteil in eine 230 V-Steckdose stecken.

2. Telefonanschlusskabel mit dem kleinen Stecker in die Buchse „LINE“ und dem TAE-Stecker in die Telefonsteckdose (Buchse N) stecken.


230 V Steckdose
NFN TAE-Telefon-Steckdose
N F N
Steckernetzteil
TAE-Stecker
POWER LINE
RS 232
INT
OUT
IN

Einstellungen

Einstellmöglichkeiten

Sprache ..... Deutsch, Englisch, Französisch, Italienisch oder Niederländisch.

Uhrzeit ..... Hier können Sie die Uhrzeit neu einstellen.

Datum ..... Hier kann das Datum neu eingestellt werden (Tag, Monat, Jahr).

Sprechende Uhr ..... Ja oder Nein. Haben Sie „Ja“ gewählt, hören Sie am Ende jeder Aufzeichnung Datum und Uhrzeit.

Netzuhr ..... Ja oder Nein. Wenn Ihr Telefonnetz oder Ihre TK-Anlage die Uhrzeit überträgt, kann diese in die interne Uhr übernommen werden (das Jahr wird nicht übertragen und muss manuell gestellt werden).

Aufnahmelänge ..... 1 bis 5 Minuten oder endlos. Hier können Sie die Zeit begrenzen, die einem Anrufer für eine Nachricht zur Verfügung steht.

Aufnahmequalität ..... 1 oder 2, wobei Stufe 2 die höchste Qualität darstellt. Mit höherer Aufnahmequalität nimmt die Gesamtaufzeichnungszeit ab. Stufe 1 entspricht etwa 55 Minuten und Stufe 2 etwa 25 Minuten.

Ruftöne ..... 2 bis 9 Ruftöne. Die Anzahl der Ruftöne (Klingelzeichen) bis zur Beantwortung von Anrufen kann hier eingestellt werden.

Fernabfragecode ..... Der Fernabfragecode ist eine 1- bis 4-stellige Zahl von 0 bis 9999. Mit dem Code „–“ wird die Fernabfrage ausgeschaltet.

Fernvorabfrage ..... Ja oder Nein. Haben Sie „Ja“ gewählt und es sind neue Aufzeichnungen vorhanden, beantwortet Ihr tiptel 332 Clip einen Anruf nach 2 Ruftönen (unabhängig von der eingestellten Anzahl der Ruftöne). Sind keine neuen Aufzeichnungen vorhanden, beantwortet das Gerät einen Anruf erst nach der unter „Ruftöne“ eingestellten Anzahl. So können Sie schon

bevor die Beantwortung startet erkennen, ob neue Aufzeichnungen vorhanden sind und sich eine Fernabfrage lohnt.

Messagecode ..... Der Messagecode ist eine 1- bis 4-stellige Zahl von 0 bis 9999. Mit dem Code „–“ wird die Messagefunktion ausgeschaltet.

Zugangskennzahl ..... Geben Sie hier Ihre Zugangskennzahl (nur bei TK-Anlagen) für das öffentliche Telefonnetz ein (z.B. 0). Diese Zugangskennzahl wird dann automatisch vor jeder Rufnummer gewählt. Mit „–“ wird die Funktion ausgeschaltet.

Kontrast ..... Der Kontrast der Anzeige lässt sich in 15 Stufen einstellen.

Zielrufnummer ..... Geben Sie hier die Rufnummer für die Nachrichtenweitermeldung ein (z.B. Ihre Handy-Nummer). Mit der Auswahltaste neben dem „X“ kann eine vorhandene Nummer gelöscht werden.

Grundeinstellung ..... Wenn Sie die Sicherheitsabfrage mit „Ja“ beantworten wird das Gerät in den Auslieferzustand zurückgesetzt. Alle Aufzeichnungen und Einstellungen gehen verloren.

Einstellmenü

Stopp und Telefonbereitschaft gleichzeitig drücken.

In der Anzeige erscheint das Einstellmenü.

Mit den Steuertasten (aufwärts/abwärts) gewünschte Einstellmöglichkeit suchen.

In der Anzeige erscheinen alle Einstellpunkte.

	Auswahltaste neben der Einstellung die Sie verändern möchten so oft drücken, bis die gewünschte Einstellung erscheint.	Die Anzeige zeigt die aktuelle Einstellung.
oder		
	Bei der Eingabe von Ziffern, Auswahltaste neben der entsprechenden Zeile drücken.	Die Eingabestelle blinkt. Bei einigen Einstellpunkten wird die bisherige Einstellung gelöscht.
▲ ▼	Mit den Steuertasten (aufwärts/abwärts) Einstellung verändern.	Die Anzeige zählt aufwärts oder abwärts.
◄ ►	Bei mehrstelligen Einstellungen Eingabestelle mit den Steuertasten (links/rechts) dorthin bewegen.	Die ausgewählte Eingabestelle blinkt.
	Zum Beenden der Zifferneingabe Auswahltaste neben der entsprechenden Zeile nochmals drücken.	Die Eingabestelle hört auf zu blinken.
□	Zum Beenden der Eingabe Stopp mehrfach drücken.	In der Anzeige erscheint wieder der Ausgangszustand.

Lautstärke einstellen

Die Wiedergabelautstärke kann im Grundzustand oder während der Wiedergabe eingestellt werden.

◄ ►	Mit den Steuertasten (links/rechts) Lautstärke verstellen.	Der Lautstärke wird mit den Ziffern 0 - 8 angezeigt.

Ansagen

Allgemeines

Ihr tiptel 332 clip verfügt über drei individuelle Ansagen (Ansage 1-3) und eine fest eingebaute interne Ansage (Ansage 4). Die Ansagen können über die untere Auswahltaste umgeschaltet werden. Ansage 4 lässt sich nicht individuell verändern. Eine Ansage kann zwischen 3 Sekunden und 3 Minuten lang sein.

Es wird zwischen zwei Ansagearten unterschieden: Ansagen mit und ohne Aufnahmemöglichkeit. Bei einer Ansage mit Aufnahmemöglichkeit kann der Anrufer nach der Ansage eine Nachricht hinterlassen. Bei einer Ansage ohne Aufnahmemöglichkeit (Nur-Ansage) wird der Anrufer nur informiert, ohne eine Nachricht hinterlassen zu können.

Ansagebeispiele

Ansage mit Aufnahmemöglichkeit

Guten Tag, hier ist der Anschluss von Manfred Müller aus .... Ich bin zur Zeit im Außendienst unterwegs und werde ab ca. ... Uhr wieder im Büro sein. Sie können mich zwischen ... Uhr und ... Uhr auch unter der Rufnummer ... persönlich erreichen. Oder hinterlassen Sie einfach Ihren Namen und Ihre Rufnummer. Ich rufe zurück. Bitte sprechen Sie nach dem Signalton.

Ansage ohne Aufnahmemöglichkeit (Nur-Ansage)

Guten Tag, hier spricht Willi Lohmann, Verkaufsrepräsentant der Firma ... in .... Mein Büro ist wegen Krankheit (Betriebsferien usw.) vorübergehend geschlossen. Rufen Sie bitte meinen Vertreter Herrn ... in ... unter der Rufnummer ... an. Er wird Ihnen weiterhelfen. Danke für Ihren Anruf. Auf Wiederhören.

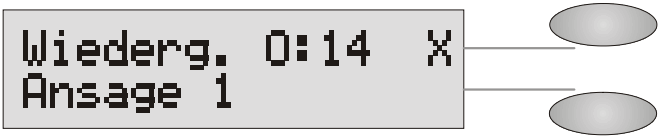
Ansagen aufsprechen

1	Mit der unteren Auswahltaste gewünschte Ansage wählen.	Die eingestellte Ansage erscheint unten rechts in der Anzeige.
⇩	Ansage drücken und festhalten.	Warten, Sie hören einen kurzen Ton, in der Anzeige erscheint „Aufnahme...“.
bla,bla,bla	Mit dem Aufsprechen beginnen (sprechen Sie aus ca. 15 cm Entfernung ins Mikrofon).	Die Anzeige zeigt die Minuten und Sekunden an, die Sie bereits gesprochen haben.
⇧	Zum Unterbrechen der Aufnahme Ansage loslassen.	In der Anzeige erscheint „Mit Aufnahme“ und „Ohne Aufnahme“.

⇩	Zum Weiterführen der Aufnahme Ansage erneut drücken und halten.	Die Aufnahme geht weiter.
□	Zum Abbrechen der Aufnahme Stopp drücken.	Die Aufnahme wird verworfen.
	Mit der Auswahltaste neben der entsprechenden Zeile auswählen, ob die Ansage mit oder ohne anschließende Aufnahmemöglichkeit sein soll.	Die Aufnahme ist beendet, und die Ansage wird zur Kontrolle wiedergegeben. Bei einer Ansage mit Aufnahmemöglichkeit hören Sie am Ende einen Signalton. Bei einer Ansage ohne Aufnahmemöglichkeit hören Sie am Ende zwei Signaltöne.

☞ Besprechen Sie Ansage 3 als Ansage ohne Aufnahmemöglichkeit (Nur-Ansage), so schaltet Ihr tiptel 332 clip bei erschöpftem Aufnahmespeicher automatisch auf diese Ansage um.

Kontrolle der Ansagen



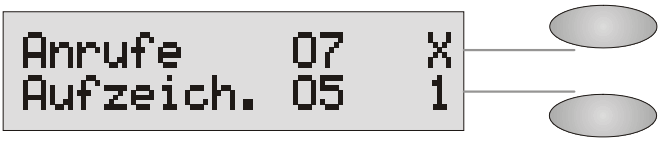
1	Mit der unteren Auswahltaste gewünschte Ansage wählen.	Die eingestellte Ansage erscheint unten rechts in der Anzeige.
	Ansage **kurz** drücken.	Die Ansage wird wiedergegeben. In der Anzeige erscheint „Wiedergabe“, die Zeit, die Sie bereits abgehört haben, sowie die laufende Nummer der Ansage.
◄ ►	Die Lautstärke kann mit den Steuertasten (links/rechts) eingestellt werden.	

Ansagen löschen

X	Während der Wiedergabe die Auswahltaste neben dem Löschsymbol drücken.	Die laufende Ansage wird gelöscht.

Telefonbereitschaft

☞ Achten Sie darauf, dass genügend Aufnahmespeicher zur Verfügung steht. Löschen Sie gegebenenfalls einzelne oder alle Aufzeichnungen löschen.



1	Mit der unteren Auswahltaste gewünschte Ansage wählen.	Die eingestellte Ansage erscheint unten rechts in der Anzeige.
⏻	Telefonbereitschaft drücken.	Die LED leuchtet auf. Bei einer Ansage „ohne Aufnahmemöglichkeit“ erscheinen für die Anzahl der Aufzeichnungen zwei Striche. Während der Beantwortung von Anrufen blinkt die Zahl der Anrufe. Wenn während eines Anrufes die Rufnummer des Anrufers übertragen wird, wechselt die Anzeige, und die Rufnummer wird angezeigt.
◀ ▶	Die Lautstärke kann mit den Steuertasten (links/rechts) eingestellt werden.	Eingehende Nachrichten können mitgehört werden. Das Gespräch kann jederzeit durch Abheben des Telefonhörers auch persönlich übernommen werden. Liegen neue Nachrichten vor, blinkt die LED.
⏻	Zum Ausschalten der Telefonbereitschaft, Taste Telefonbereitschaft erneut drücken.	Es werden keine weiteren Anrufe beantwortet. In der Anzeige erscheint der Grundzustand. Solange aufgezeichnete Nachrichten nicht abgehört wurden, blinkt die LED.

☞ Bei erschöpftem Aufnahmespeicher schaltet Ihr tiptel 332 clip automatisch auf Ansage 3 um, falls dies eine Ansage ohne Aufnahmemöglichkeit (Nur-Ansage) ist. Andernfalls verlässt das Gerät die Telefonbereitschaft und beantwortet keine weiteren Anrufe.

Wiedergabe und Löschen der Aufzeichnungen

Wiedergabe neuer Aufzeichnungen

Wiedergabe drücken.

Die Wiedergabe der neuen, noch nicht abgehörten Aufzeichnungen beginnt. In der Anzeige erscheint die laufende Nummer der Aufzeichnung, sowie die Rufnummer des Anrufers. Am Ende einer Aufzeichnung hören Sie jeweils das Datum und die Uhrzeit des Anrufs.

Die Lautstärke kann mit den Steuertasten (links/rechts) eingestellt werden.

Wiedergabe aller Aufzeichnungen

Wiedergabe für 2 Sekunden drücken.

Die Wiedergabe beginnt bei der ersten Aufzeichnung.

Wiederholung

Wiedergabe während der Wiedergabe drücken.

Die letzten 3 Sekunden werden wiederholt.

Unterbrechen der Wiedergabe

	Stopp drücken.	Die Wiedergabe wird unterbrochen.
	Wiedergabe drücken.	Die Wiedergabe wird fortgesetzt.

Suchen (Skip)

	Steuertasten (aufwärts/abwärts) drücken.	Die momentan gehörte Aufzeichnung wird übersprungen bzw. wiederholt.

Löschen einzelner Aufzeichnungen

	Während der Wiedergabe Auswahltaste neben dem Löschsymbol drücken.	Die laufende Aufzeichnung wird gelöscht. Alle nachfolgenden Aufzeichnungen werden automatisch neu nummeriert und rücken um eine Stelle auf.

Löschen aller Aufzeichnungen

	Stopp drücken.	Die Anzeige zeigt den Grund- oder Telefonbereitschaftszustand.
2 Sek.	Auswahltaste neben dem Löschsymbol für 2 Sekunden drücken.	Alle Aufzeichnungen werden gelöscht.

Direktanwahl des Anrufers

Auswahltaste neben der Rufnummer während der Wiedergabe drücken.

Das Gerät beginnt mit der Wahl der Telefonnummer. Die Wahl kann über den eingebauten Lautsprecher mitgehört werden.

Nach der Wahl, Gespräch durch Abheben des Telefonhörers übernehmen.

In der Anzeige erscheint eine Stoppuhr, die die aktuelle Gesprächsdauer anzeigt.

☞ Während der Wahl darf der Hörer Ihres Telefons nicht abgehoben werden da es sonst zu Falschwahlen kommen kann.

Mitschneiden/Personal-Info (Diktat)

Mitschneiden von Telefongesprächen

Der Inhalt wichtiger Gespräche kann aufgezeichnet werden. Eine Aufzeichnung muss min. 3 Sekunden lang sein.

Während eines Telefonats Aufnahme drücken.

Das Gerät beginnt mit der Aufnahme. In der Anzeige erscheint „Mitschnitt". Außerdem wird die Zeit, die bereits aufgenommen wurde angezeigt.

Zum Beenden der Aufnahme, Stopp drücken oder Hörer auflegen.

In der Anzeige erscheint wieder der Grundzustand. War vorher die Telefonbereitschaft eingeschaltet, so wird diese fortgesetzt.

☞ Ein Mitschnitt wird wie eine reguläre Aufzeichnung gespeichert und kann jederzeit abgehört werden.

Personal-Info (Diktat)

Persönliche Informationen können über das eingebaute Mikrofon aufgezeichnet werden. Eine Aufzeichnung muss min. 3 Sekunden lang sein.

	Aufnahme drücken.	Warten, Sie hören einen kurzen Ton, in der Anzeige erscheint „Aufnahme“.
	Mit dem Diktieren beginnen (sprechen Sie aus ca. 15 cm Entfernung ins Mikrofon).	Die Anzeige zeigt die Minuten und Sekunden an , die Sie bereits gesprochen haben.
	Zum Beenden der Aufnahme Stopp drücken.	Die Aufnahme ist beendet. Die LED blinkt, um eine neue Nachricht zu signalisieren. War vorher die Telefonbereitschaft eingeschaltet, wird der Aufzeichnungszähler um eins erhöht.

☞ Sie können Ihre Personal-Info auch während der Telefonbereitschaft aufsprechen. Andere Personen können diese dann mit dem Fernabfragecode abrufen.

Nachrichtenweitermeldung

Bei der Nachrichtenweitermeldung wählt der Anrufbeantworter nach jeder neuen Aufzeichnung die eingespeicherte Zielrufnummer (siehe „Einstellungen“ S. 10) an. Meldet sich der angerufene Teilnehmer, so hört er die Ansage:

„Automatischer Anruf, bitte fernabfragen, ich wiederhole... , automatischer Anruf, bitte fernabfragen... Vielen Dank, das Gerät schaltet ab.“

Während der Ansage besteht die Möglichkeit, die Fernabfrage der aufgezeichneten Nachricht(en) zu beginnen. Ist die Zielrufnummer besetzt, wird die Wahl bis zu dreimal in einem Abstand von drei Minuten wiederholt.

Eingabe der Zielrufnummer

Die Eingabe der Zielrufnummer führen Sie bitte wie unter „Einstellungen“ (S. 10) beschrieben durch. Für Telefonanlagen stehen noch einige Sonderzeichen zur Verfügung. Diese Sonderzeichen bedeuten:

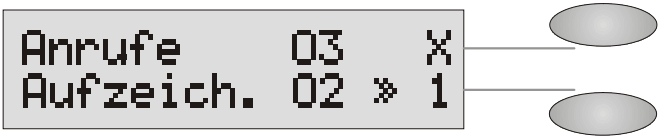
P = 3 Sek. Wahlpause/Warten auf Wählton
i = Intern (innerhalb Telefonanlagen)
F = Flash (kurz, 90 ms)
H = Hook-Flash (lang, 240 ms)

Bei Telefonanlagen wird automatisch vor jeder Rufnummer die Zugangskennzahl für das öffentliche Telefonnetz gewählt (siehe auch „Einstellungen/Zugangskennzahl“). Um dieses zu unterdrücken, muss vor einer internen Zielrufnummer ein „i“ eingegeben werden.

Beispiele:

Hauptanschluss	
Normaler Teilnehmer	02102123456
Mobiltelefon	01701234567
Telefonanlagen	
Von Nebenstelle zu Nebenstelle	i 269
Ins öffentliche Netz (Zugangskennzahl eingegeben)	02102123456
Ins öffentliche Netz (keine Zugangskennzahl eingegeben)	0 P 02102123456

Einschalten der Nachrichtenweitermeldung



Zum Einschalten der Nachrichtenweitermeldung, Telefonbereitschaft und Wiedergabe gleichzeitig drücken.	In der Anzeige erscheint das Symbol (Doppelpfeil) für die Nachrichtenweitermeldung.
Zum Ausschalten der Nachrichtenweitermeldung, Telefonbereit und Wiedergabe erneut gleichzeitig drücken.	Das Symbol (Doppelpfeil) für Nachrichtenweitermeldung erlischt.

☞ Während einer laufenden Nachrichtenweitermeldung blinkt das Symbol (Doppelpfeil) für die Nachrichtenweitermeldung.

Anrufliste

Allgemeines

In der Anrufliste werden die letzten 30 eingegangenen Anrufe mit Wochentag und Uhrzeit gespeichert. Wenn während eines Anrufes die Telefonnummer des Anrufers übertragen wurde, wird diese noch zusätzlich angezeigt. Die Telefonnummern aus der Anrufliste können direkt per Tastendruck gewählt werden. Einzelne Einträge oder die gesamte Liste lassen sich löschen.

Anrufliste durchsuchen

▲ ▼	Steuertaste (aufwärts) oder (abwärts) drücken.	Die Anzeige zeigt den neusten Eintrag aus der Anrufliste.
▲ ▼	Mit den Steuertasten (aufwärts/ abwärts) kann die gesamte Liste durchsucht werden.	

X	Zum Löschen eines Eintrags Auswahltaste neben dem Löschsymbol drücken.	Der Eintrag wird gelöscht.
X 2 Sek.	Zum Löschen der gesamten Anrufliste Auswahltaste neben dem Löschsymbol für 2 Sekunden drücken.	Die gesamte Anrufliste wird gelöscht.
□	Zum Verlassen der Liste Stopp drücken.	In der Anzeige erscheint wieder der Ausgangszustand.

Rückruf aus der Anrufliste

Anrufliste nach dem gewünschten Eintrag durchsuchen (siehe „Anrufliste durchsuchen“)

Auswahltaste neben der Rufnummer drücken.

Das Gerät beginnt mit der Wahl der Telefonnummer. Die Wahl kann über den eingebauten Lautsprecher mitgehört werden.

Nach der Wahl, Gespräch durch Abheben des Telefonhörers übernehmen.

In der Anzeige erscheint eine Stoppuhr, die die aktuelle Gesprächsdauer anzeigt.

☞ Während der Wahl darf der Hörer Ihres Telefons nicht abgehoben werden da es sonst zu Falschwahlen kommen kann.

Messagefunktion

Die Messagefunktion ermöglicht es einem Anrufer der den Messagecode kennt, auch dann eine Nachricht zu hinterlassen wenn Ihr tiptel 332 clip eine Nur-Ansage ohne Aufnahmemöglichkeit vorspielt. Bei einer Ansage mit Aufnahmemöglichkeit können Sie die Ansage mit dem Messagecode überspringen.

Ihren persönlichen Messagecode können Sie wie unter „Einstellungen“ beschrieben einstellen.

	tiptel 332 clip anrufen.	Sie hören die Ansage.
	Messagecode über die Tastatur des Telefons eingeben. Haben Sie sich vertippt, Eingabe mit der Sterntaste löschen und erneut beginnen.	Das Erkennen jeder Ziffer wird mit Sprachmitteilung bestätigt.
	Zum Übernehmen der Eingabe Rautetaste drücken.	Das Gerät fordert Sie zum Aufsprechen auf. Wurde ein falscher Code eingegeben, schaltet Ihr tiptel 332 clip sofort ab.
	Nachricht hinterlassen und anschließend Hörer auflegen.	

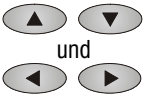
☞ Das Telefon, von dem Sie die Messagefunktion ausführen wollen, muss auf Tonwahl (MFV) eingestellt sein.

Abwesenheitsmanager

Wenn Sie kurz Ihr Büro verlassen um z.B. an einer Besprechung teilzunehmen kann Ihr tiptel 332 Ihre Anrufer informieren, ab wann Sie wieder erreichbar sind. Der Anrufer hört dann die Ansage:
„Guten Tag, Ihr Gesprächspartner ist ab ... Uhr wieder erreichbar, ich wiederhole ... Vielen Dank, das Gerät schaltet ab“.
Nach Ablauf der eingestellten Zeit schaltet Ihr tiptel 332 diese Ansage automatisch wieder aus.

Telefonbereitschaft für 2 Sekunden drücken.

Die Anzeige wechselt und zeigt die aktuelle Uhrzeit und das aktuelle Datum. Die Stunden blinken.

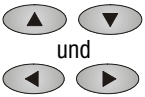


Mit den Steuertasten (aufwärts/ abwärts, links/rechts) gewünschte Uhrzeit einstellen.

In der Anzeige erscheint die Abwesenheitszeit, die angesagt werden soll.

Mit der Auswahltaste neben dem Datum kann auf die Datumseingabe umgeschaltet werden.

Der Tag blinkt.



Mit den Steuertasten (aufwärts/ abwärts, links/rechts) gewünschtes Datum einstellen.

Wenn Sie das Datum verändern wird in der Ansage noch zusätzlich der Tag und der Monat angesagt.

Stopp drücken.

Die Einstellung ist beendet, die LED leuchtet auf und die Anzeige zeigt die Abwesenheitszeit. Anrufer werden entgegengenommen und hören die Abwesenheitsansage.

Fernbedienung

Sie können Ihr tiptel 332 clip weltweit über die Zifferntasten eines tonwahlfähigen (MFV) Telefons fernbedienen. Um die Fernbedienung durchzuführen benötigen Sie Ihren persönlichen Fernabfragecode. Den Fernabfragecode können Sie, wie unter „Einstellungen“ (S. 10) beschrieben, individuell einstellen.

Durchführen der Fernbedienung

	tiptel 332 clip anrufen.	Sie hören Ihre aktuelle Ansage.
	Fernabfragecode über die Tastatur des Telefons eingeben. Haben Sie sich vertippt, Eingabe mit der Sterntaste löschen und erneut beginnen.	Das Erkennen jeder Ziffer wird mit Sprachmitteilung bestätigt.
#	Zum Übernehmen der Eingabe Rautetaste drücken.	Wurde der richtige Code erkannt meldet sich Ihr tiptel 332 clip mit einer Sprachmitteilung. Bei einem falschen Code trennt das Gerät die Verbindung.
	Gewünschte Funktion durch Eingabe der entsprechenden Ziffer starten.	Sind neue Aufzeichnungen vorhanden startet die Wiedergabe automatisch.
8	Zum Beenden einer Funktion Ziffer 8 drücken.	Die laufende Funktion wird beendet.
* #	Fernbedienung mit Stern und Raute nacheinander gedrückt beenden.	

☞ Jeweils 180 Sekunden nach der letzten Tasteneingabe fragt Ihr tiptel 332 clip mit der Sprachmitteilung „Bitte quittieren“, ob Sie noch in der Leitung sind. Diese Quittieranforderung müssen Sie durch Drücken einer beliebigen Taste innerhalb von 8 Sekunden beantworten, sonst trennt das Gerät die Verbindung.

Funktionen der Fernbedienung

Funktion Wiedergabe der Aufzeichnungen

❸	**Wiedergabe aller Aufzeichnungen** Ziffer 3 drücken.	Die Wiedergabe beginnt bei der ersten Aufzeichnung.
❷	**Wiedergabe neuer Aufzeichnungen** Ziffer 2 drücken.	Die Wiedergabe der neuen, noch nicht abgehörten Aufzeichnungen beginnt.
❺ ▷	**Wiederholung** Ziffer 5 während der Wiedergabe drücken.	Die letzten 3 Sekunden werden wiederholt.
❽	**Unterbrechen der Wiedergabe** Ziffer 8 drücken.	Die Wiedergabe wird unterbrochen.
❺	**Fortsetzen der Wiedergabe** Ziffer 5 drücken.	Die Wiedergabe wird an der Stelle fortgesetzt, wo sie unterbrochen wurde (z.B. nach einer Quittieranforderung).
❹ ❻ ▷	**Suchen (Skip)** Ziffer 4 für zurück bzw. 6 für vor während der Wiedergabe drücken.	Die momentan gehörte Aufzeichnung wird wiederholt bzw. übersprungen.
❼ ▷	**Löschen der aktuellen Aufzeichnung** Ziffer 7 während der Wiedergabe drücken.	Die aktuelle Aufzeichnung wird gelöscht.
✱ ❼	**Löschen aller Aufzeichnungen** Ziffern * und 7 nacheinander drücken.	Alle Aufzeichnungen werden gelöscht.

Funktion Wechselsprechen

❶	**Raumüberwachung/Raumsprechen** Ziffer 1 drücken.	Das Mikrofon schaltet sich ein. Sie hören, was in der Nähe des tiptel 332 clip passiert.
❶	Ziffer 1 nochmals drücken.	Das Gerät schaltet um auf Raumsprechen. Anwesende Personen hören Sie aus dem Lautsprecher.

Funktion Umschaltvorgänge

✱ 4	**Ein-/Ausschalten der Nachrichten-weitermeldung** Ziffern * und 4 nacheinander drücken.	Der aktuelle Zustand „ein“ oder „aus“ wird angesagt.
7 1 ... 4	**Wechseln der Ansagen** Nacheinander Ziffer 7 und gewünschte Ansage 1 ... 4 drücken.	Die gewählte Ansage wird zur Kontrolle vorgespielt. Das Gerät meldet sich beim nächsten Anrufer mit dieser Ansage.

Funktion Ändern der Ansagen

9 1 ... 3	**Ändern der Ansagen** Nacheinander Ziffer 9 und gewünschte Ansage 1 ... 3 drücken.	Ihr tiptel 332 clip fordert Sie zum Aufsprechen auf.
	Ansage aufsprechen.	
8	Bei einer Ansage mit Aufnahmemöglichkeit: Nach dem Aufsprechen Ziffer 8 drücken.	Die Ansage wird zur Kontrolle wiedergegeben. Am Ende hören Sie einen Signalton.
oder		
#	Bei einer Ansage ohne Aufnahmemöglichkeit (Nur-Ansage): Nach dem Aufsprechen # drücken.	Die Ansage wird zur Kontrolle wiedergegeben. Am Ende hören Sie zwei Signaltöne.

Funktion Gerät ausschalten

✱ 0	**Ausschalten der Telefonbereitschaft** Ziffern * und 0 nacheinander drücken.	Ihr tiptel 332 clip trennt die Verbindung und nimmt keine weiteren Anrufe mehr entgegen.

Ferneinschalten der Telefonbereitschaft

tiptel 332 clip anrufen.

Nach 50 Sekunden meldet sich das Gerät mit einem Signalton.

Fernabfragecode über die Tastatur des Telefons eingeben und mit # übernehmen.

Die Ansage wird zur Kontrolle vorgespielt. Das Gerät ist fernbedienbar (z.B. für das Aufsprechen einer neuen Ansage). Nach dem Verlassen der Fernbedienung ist Ihr tiptel 332 clip telefonbereit und nimmt Anrufe entgegen.

Anhang

Service

Sie haben ein modernes Produkt der TIPTEL AG erworben, welches in Ratingen bei Düsseldorf entwickelt und hergestellt wurde. Unsere hochmoderne Fertigung sichert gleich bleibend höchste Qualität. Dies bestätigt unsere Zertifizierung nach DIN EN ISO 9001.

Sollten einmal Probleme auftreten, oder haben Sie Fragen zur Bedienung des Gerätes, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler. Dieser ist innerhalb der Gewährleistungszeit Ihr Ansprechpartner. Die TIPTEL AG hat für den technischen Support des Fachhandels eine spezielle Rufnummer eingerichtet, so dass dieser Sie qualifiziert beraten kann.

Sollte Ihnen Ihr Händler nicht weiterhelfen, können Sie sich auch direkt an die TIPTEL AG wenden. Erste Informationen erhalten Sie auf unseren unten genannten Internetseiten in der Rubrik Support unter „FAQ - Häufig gestellte Fragen“. Außerdem erreichen Sie die erfahrenen Mitarbeiter unseres technischen Supports auch per e-Mail, Fax oder telefonisch während der angegebenen Zeiten:

In Deutschland	**In Österreich**	**In der Schweiz**
www.tiptel.de support@tiptel.de	www.tiptel.at tiptel.service@aon.at	www.tiptel-online.ch service@tiptel-online.ch
08.00 bis 18.00 Uhr (Mo-Fr)	8 – 17 h (Mo-Do), Fr bis 14 h	08.00 bis 17.00 Uhr (Mo-Fr)
Telefon 0 18 05 – 84 78 35* Vanity 0 18 05 – TIPTEL* Telefax 0 18 05 – 84 78 49* * 0,12 € pro Minute	Telefon 0900 940 945 Telefax 01 / 616 78 71 – 21	Telefon 01 / 884 01 80 Telefax 01 / 843 13 23

Fragen zum Telefonanschluss richten Sie bitte an Ihren Netzbetreiber.

Gewährleistung

Ihre Ansprechstelle für Leistungen aus Gewährleistungsverpflichtungen ist der Fachhändler, bei dem Sie das Gerät erworben haben.

Die TIPTEL AG leistet für Material und Herstellung des Telekommunikationsendgerätes eine Gewährleistung von 2 Jahren ab der Übergabe.

Dem Käufer steht im Mangelfall zunächst nur das Recht auf Nacherfüllung zu. Die Nacherfüllung beinhaltet entweder die Nachbesserung oder die Lieferung eines Ersatzproduktes. Ausgetauschte Geräte oder Teile gehen in das Eigentum des Händlers über.

Bei Fehlschlagen der Nacherfüllung kann der Käufer entweder Minderung des Kaufpreises verlangen oder von dem Vertrag zurücktreten.

Der Käufer hat festgestellte Mängel dem Händler unverzüglich mitzuteilen. Der Nachweis des Gewährleistungsanspruchs ist durch eine ordnungsgemäße Kaufbestätigung (Kaufbeleg, ggf. Rechnung) zu erbringen.

Der Gewährleistungsanspruch erlischt, wenn durch den Käufer oder nicht autorisierte Dritte in das Gerät eingegriffen wird. Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung, Bedienung, Aufbewahrung, sowie durch höhere Gewalt oder sonstige äußere Einflüsse entstehen, fallen nicht unter die Gewährleistung.

Die Gewährleistung umfasst keine Verbrauchsmaterialien (z.B. Batterien) und Mängel, die den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit nur unerheblich beeinträchtigen.

Durch Transport entstandene Schäden sind bei dem Versandunternehmen geltend zu machen.

Hinweis zur Abwicklung:

Instandsetzungen erfolgen grundsätzlich nur im TIPTEL-Service. Durch unseren 48-Stunden-Instandsetzungsservice erhalten Sie ein Reparaturgerät oder Austauschgerät in der Regel nach 2 Arbeitstagen zuzüglich der üblichen Versandlaufzeiten zurück. Durch eine Gewährleistungsreparatur tritt weder für die ersetzten Teile noch für das Gerät eine Verlängerung der Gewährleistungszeit ein.

Diese Gewährleistung ist nicht übertragbar und erlischt, wenn das Gerät in zweite Hand übergeht. Sie erlischt ebenfalls, wenn an dem Gerät von fremder Hand Eingriffe vorgenommen, oder die am Gerät befindliche Seriennummer entfernt oder unleserlich gemacht wurde. Das Gerät ist mit einem Gewährleistungssiegel versehen. Bitte achten Sie darauf, dass dieses nicht beschädigt wird, da sonst Ihr Gewährleistungsanspruch ebenfalls erlischt.

Ergänzend gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen der TIPTEL AG, die für einen Händler Vertragsbestandteil sind. Bei einer Beanstandung ist das defekte Produkt mit einer Fehlerbeschreibung und dem Kaufbeleg an folgende Anschrift einzusenden.

In Deutschland	In Österreich	In der Schweiz
TIPTEL AG	**Tiptel GmbH**	**Tiptel AG**
Service	Service	Service
Halskestraße 1	Tenschertstraße 8	Bahnstrasse 46
40880 Ratingen	1230 Wien	8105 Regensdorf

Im Garantiefall erfolgt der Rückversand auf Kosten der TIPTEL AG.

CE-Zeichen

Dieses Gerät ist nach den europäischen Anforderungen für den Anschluss an das analoge öffentliche Telefonnetz in allen Mitgliedsstaaten der EU zugelassen. Auf Grund technischer Unterschiede in den einzelnen Ländern kann jedoch keine unbegrenzte Garantie für den erfolgreichen Betrieb an jedem Telefonanschluss gegeben werden.

Hiermit erklärt die TIPTEL AG, dass das Gerät alle grundlegenden Anforderungen der europäischen Richtlinie 1999/5/EG erfüllt.

Die Konformität wird durch das CE-Zeichen auf dem Gerät bestätigt. Weitere Details zur Konformitätserklärung finden Sie unter folgender Internet-Adresse:

http://www.tiptel.de

Umweltverträglichkeit

Bei bestimmungsgemäßem Gebrauch kann kein Kontakt zu gesundheitsgefährdenden Stoffen entstehen. Das Gerät enthält keine Batterien. Die in diesem Gerät verarbeiteten Kunststoffe bestehen aus teilrecyceltem Granulat. Die Verpackungen enthalten keine Kunststoffe. Es wird ausschließlich Karton und Papier aus teilrecyceltem Material verwendet.

Hat Ihr tiptel 308 clip ausgedient, nimmt die TIPTEL AG das Gerät kostenlos zurück. Das Gerät wird fachgerecht zerlegt und dem Recycling zugeführt.

Störungen und Selbsthilfe bei der Fehlersuche

Versuchen Sie bitte zunächst, anhand der nachfolgenden Tabelle die Ursache einzugrenzen und den Fehler zu beheben.

Stromausfall

Bei einem Stromausfall ist das Gerät nicht funktionsfähig. Die interne Uhr bleibt stehen. Alle anderen Einstellungen bleiben jedoch erhalten, so dass bei Wiederkehr der Netzspannung der alte Zustand wieder eingestellt wird. Sie müssen ggf. lediglich die Uhr neu einstellen (siehe S. 11).

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe/Empfehlung
Keine Anzeige	Steckernetzteil ohne Kontakt.	Alle Kabel und Steckverbindungen prüfen. Eventuell andere Steckdose ausprobieren.
Anzeige zu schwach oder zu dunkel	Kontrast verstellt.	Kontrast einstellen.
Kein Ton	Lautstärke auf Null.	Lautstärke einstellen.
Ansagenummer blinkt	Keine Ansage aufgesprochen.	Ansage aufsprechen.
Keine Beantwortung, kein Mitschnitt	Wackelkontakt	Alle Kabel und Steckverbindungen prüfen.
Keine Beantwortung in Telefonanlagen	Kein Rufsignal aufgeschaltet.	Programmierung der TK-Anlage überprüfen.
Brummen oder sonstige Störungen bei der Wiedergabe	Einstrahlung von z. B. Schnurlostelefonen, Monitoren usw.	Aufstellungsort ändern.
Keine Aufzeichnung von Nachrichten	Gerät steht auf einer Ansage ohne Aufnahmemöglichkeit (Nur-Ansage).	Ansage wechseln bzw. neu aufsprechen.
Keine Beantwortung, nachgeschaltetes Telefon ohne Funktion	Falsches Anschlusskabel, Anschlussdosen falsch verdrahtet.	Nur Originalkabel verwenden, Anschlussdosen überprüfen (evtl. Fachmann hinzuziehen).

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe/Empfehlung
Falsche oder keine Verbindung bei der Wahl aus Telefonanlagen	Die Zugangskennzahl für das öffentliche Telefonnetz ist nicht eingegeben, die Telefonanlage unterstützt keine MFV-Wahl.	Zugangskennzahl eingeben.
Keine Rufnummernanzeige bei einem Anruf	Ihr Netzanbieter bzw. Ihre Telefonanlage unterstützt die Funktion nicht oder die Funktion ist nicht freigeschaltet. Der Anrufer hat die Aussendung der Rufnummer unterdrückt oder hat eine Geheimnummer. Der Anruf kommt von einem öffentlichen Fernsprecher. Der Anruf erfolgte über ein Telefonnetz, das die Rufnummernübermittlung nicht unterstützt.	Informieren Sie sich bei Ihrem Netzanbieter bzw. TK-Anlagenhersteller ob die Funktion möglich ist oder freigeschaltet werden muss.

Auslieferzustand

In der nachfolgenden Liste sehen Sie die Werkseinstellungen des tiptel 332 clip. Diese Voreinstellungen können Sie individuell ändern. Ein Rücksetzen in den Auslieferzustand kann jederzeit durch Aufrufen des Einstellmenüs/Grundeinstellung durchgeführt werden.

Sprache	(D)
Aufnahmelänge	2 Min.
Aufnahmequalität (Maximum)	2
Anzahl der Ruftöne bis zur Beantwortung	2
Fernabfragecode	–
Fernvorabfrage	Nein
Messagecode	–
Zugangskennzahl für das öffentliche Telefonnetz (Telefonanlagen)	–
Kontrast der Anzeige (Mitte)	8
Nachrichtenweitermeldung	Aus
Zielrufnummer für Nachrichtenweitermeldung	–
Ansage	4 (Festtext)
Telefonbereitschaft	Aus

Technische Daten

Abmessungen (B x H x T)	
tiptel 332 clip	180 x 50 x 190 mm
Steckernetzteil	53 x 68 x 44 mm
Gewicht	
tiptel 332 clip	400 g
Steckernetzteil	270 g
Betriebsspannung	
Steckernetzteil	230 V / 50 Hz
Leistungsaufnahme im Ruhezustand	< 2 W
Umgebungstemperatur	0 – 40 °C
Ansagen	
Anzahl der Ansagen	4
Ansagelänge	3 Sek. - 3 Min.
Aufzeichnungen	
Aufzeichnungsverfahren	ADPCM 32 / 64 kBit/s
Abtastfrequenz	8 kHz / 16 kHz
Aufnahmekapazität gesamt ca.	50 Min. / 25 Min.
Anzahl aller Aufzeichnungen	max. 99
Clip	
Anzeige der Rufnummer	Dualmode DTMF / FSK
Anrufliste	30 Einträge
Datenerhalt nach Netzausfall	> 10 Jahre
Anzeige	Alphanumerisches LCD 2 x 16 Zeichen

Stichwortverzeichnis

Abwesenheitsmanager 27
Anrufliste 24
Anrufliste durchsuchen 24
Ansage mit Aufnahme 13, 30
Ansage ohne Aufnahme 13, 30
Ansagebeispiele 13
Ansagen aufsprechen 14
Ansagen löschen 15
Anschließen 8
Aufnahmelänge 10
Aufnahmequalität 10
Aufstellen 3, 8
Auslieferzustand 36

Bedienungselemente 5

CE-Zeichen 34

Datum 10
Direktanwahl des Anrufers 19
Durchführen der Fernbedienung 28

Eigene Rufnummer 22
Einstellmöglichkeiten 10

Falschwahlen 19, 25
Fehlersuche 35
Fernabfragecode 10, 28
Fernbedienung 28
Ferneinschalten 31
Fernlöschen 29
Fernvorabfrage 10
Funktionen der Fernbedienung 29

Gewährleistung 33
Grundeinstellung 11

Hauptanschluss 22

Kontrast 11
Kontrolle der Ansagen 15
Kurzbedienungsanleitung 41

Lautstärke 4
Lautstärke einstellen 12
Lieferumfang 8
Löschen aller Aufzeichnungen 18
Löschen einzelner Aufzeichnungen 18

Messagecode 11, 26
Messagefunktion 26
Mitschneiden 20

Nachrichtenweitermeldung 22
Nur-Ansage 13

Personal-Info 21

Quittieranforderung 28

Raumüberwachung 29
Rückruf aus der Anrufliste 25
Rufnummer des Anrufers 16f, 27
Ruftöne 10

Service 32
Sicherheitshinweise 3
Sprache 10
Steckernetzteil 3, 8
Störungen 35
Stromausfall 35
Suchen (Skip) 18, 29

Tastenbelegung 4
Technische Daten 37
Telefonanschlusskabel 8
Telefonbereitschaft 16, 27
TK-Anlagen 22

Uhrzeit 10
Umweltverträglichkeit 34
Unterbrechen der Wiedergabe 18

Verpackung 8, 34

Wiedergabe aller Aufzeichnungen 17
Wiedergabe neuer Aufzeichnungen 17
Wiederholung 17
Zielrufnummer 11, 22
Zugangskennzahl 11

Kurzbedienungsanleitung

Ansage aufsprechen

Mit der Auswahltaste Ansage wählen	Ansage drücken und halten	Mit dem Aufsprechen beginnen	Ansage loslassen	Mit den Auswahltasten Ansageart wählen

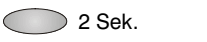
Kontrolle der Ansagen

			oder	
Mit der Auswahltaste Ansage wählen	Ansage kurz drücken	Gewünschte Lautstärke einstellen		Auswahltaste zum Löschen drücken

Wiedergabe der Aufzeichnungen

	oder	2 Sek.	
Wiedergabe kurz drücken gibt nur die neuen Aufzeichnungen wieder		Wiedergabe für 2 Sek. drücken gibt alle Aufzeichnungen wieder	Gewünschte Lautstärke einstellen

Löschen von Aufzeichnungen

	oder	 2 Sek.
Auswahltaste während der Wiedergabe löscht die aktuelle Aufzeichnung		Auswahltaste für 2 Sek. drücken löscht alle Aufzeichnungen

Telefonbereitschaft

Zum Einschalten der Telefonbereitschaft drücken	Zum Ausschalten der Telefonbereitschaft drücken

Wahl aus der Anrufliste

Mit den Steuertasten Liste öffnen und Eintrag suchen	Auswahltaste neben der gewünschten Rufnummer drücken	Nach der Wahl Telefonhörer abheben und Gespräch führen

Kurzbedienungsanleitung

Funktionsübersicht

1	Raumüberwachung / Raumsprechen
2	Wiedergabe neuer Aufzeichnungen
3	Wiedergabe aller Aufzeichnungen
4	Suchen (Skip) zurück
5	Wiederholung / Fortsetzen
6	Suchen (Skip) vor
7	Ansage wechseln
8	Stopp / Unterbrechen der Wiedergabe
9	Ansage ändern
* 4	Nachrichtenweitermeldung ein/aus
* 7	Löschen
* 0	Telefonbereitschaft aus

Persönlicher Fernabfragecode

Durchführen der Fernbedienung

Gerät anrufen und Beginn der Ansage abwarten.

Fernabfragecode über die Tastatur des Telefons eingeben.

#

Zum Übernehmen der Eingabe Rautetaste drücken.

Gewünschte Funktion durch Eingabe der entsprechenden Ziffer starten.

8

Zum Beenden einer Funktion Ziffer 8 drücken.

* #

Fernbedienung mit Stern und Raute nacheinander gedrückt beenden.

TIPTEL AG
Halskestraße 1
D - 40880 Ratingen
Tel.: 0 18 05 / 84 78 35*
Vanity Tel.: 0 18 05 / TIPTEL*
Fax: 0 18 05 / 84 78 49*
e-mail: support@tiptel.de
Internet: www.tiptel.de
* 0,12 € pro Minute

Tiptel GmbH
Tenschertstraße 8
A – 1230 Wien
Tel.: 01 – 616 78 71
Fax: 01 – 616 78 71 – 22
e-mail: tiptel@aon.at
Internet: www.tiptel.at

Tiptel AG
Bahnstrasse 46
CH – 8105 Regensdorf
Tel.: 01 – 884 01 80
Fax: 01 – 843 13 23
e-mail: service@tiptel-online.ch
Internet: www.tiptel-online.ch

(D) 03/2003
4932946